

Digitalization of pre-modern Japanese Historical Material by  
Historiographical Institute The University of Tokyo /  
東京大学史料編纂所における  
前近代日本史史料のデジタル化

Historiographical Institute, The University of Tokyo  
YAMADA, Taizo

東京大学史料編纂所  
山田太造

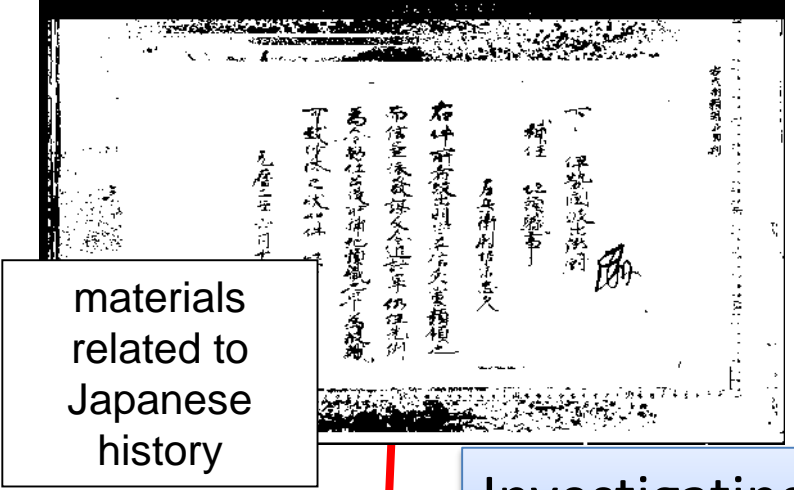
# Outline

- Overview of Historiographical Institute's research
- Digitalization
- Future Work

# Research outline of Historiographical Institute, the University of Tokyo

example:  
大日本古文書

Target: pre-modern in Japan (until 1872 (明治5年))

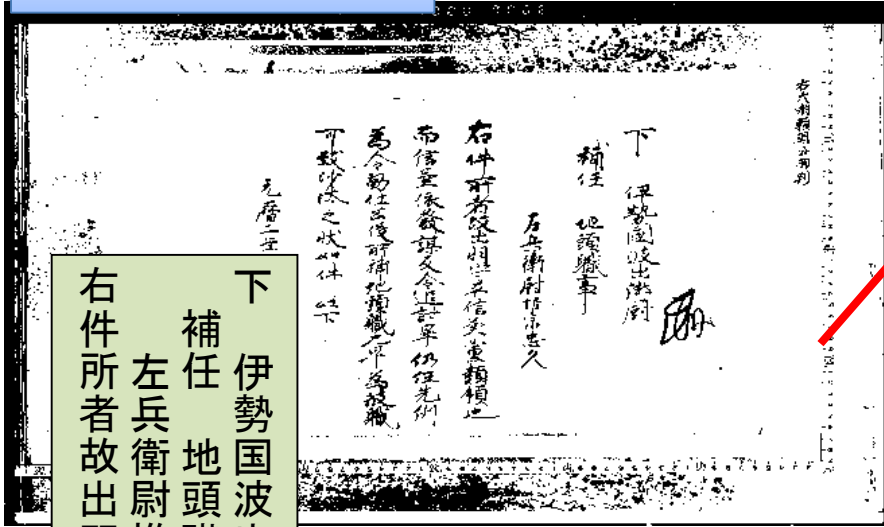


materials related to Japanese history

Investigating, Collecting

metadata  
 •title: 源頼朝下文  
 •data: 元暦2年6月15日  
 ••••  
 Image  
 •Tiff, 400dpi, 256 Gray scales

Historiography



下 伊勢国波出御厨  
 補任 地頭職事  
 右件所者故出羽守平信廉  
 …

Encoding  
 Indexing  
 Reconstruction  
 Identification  
 …

平信兼類ノ所領  
 頼朝伊勢波出御厨補地頭

下 伊勢国波出御厨  
 補任 地頭職事  
 (異筆) 左兵衛尉惟宗忠久  
 (頼朝) (花押)

右件所者、故出羽守平信兼類領也、而信兼依發謀反、令追討畢、仍任先例、爲令勤仕公役、所補地頭職也、早爲彼職、可致沙汰之狀如件、以下、

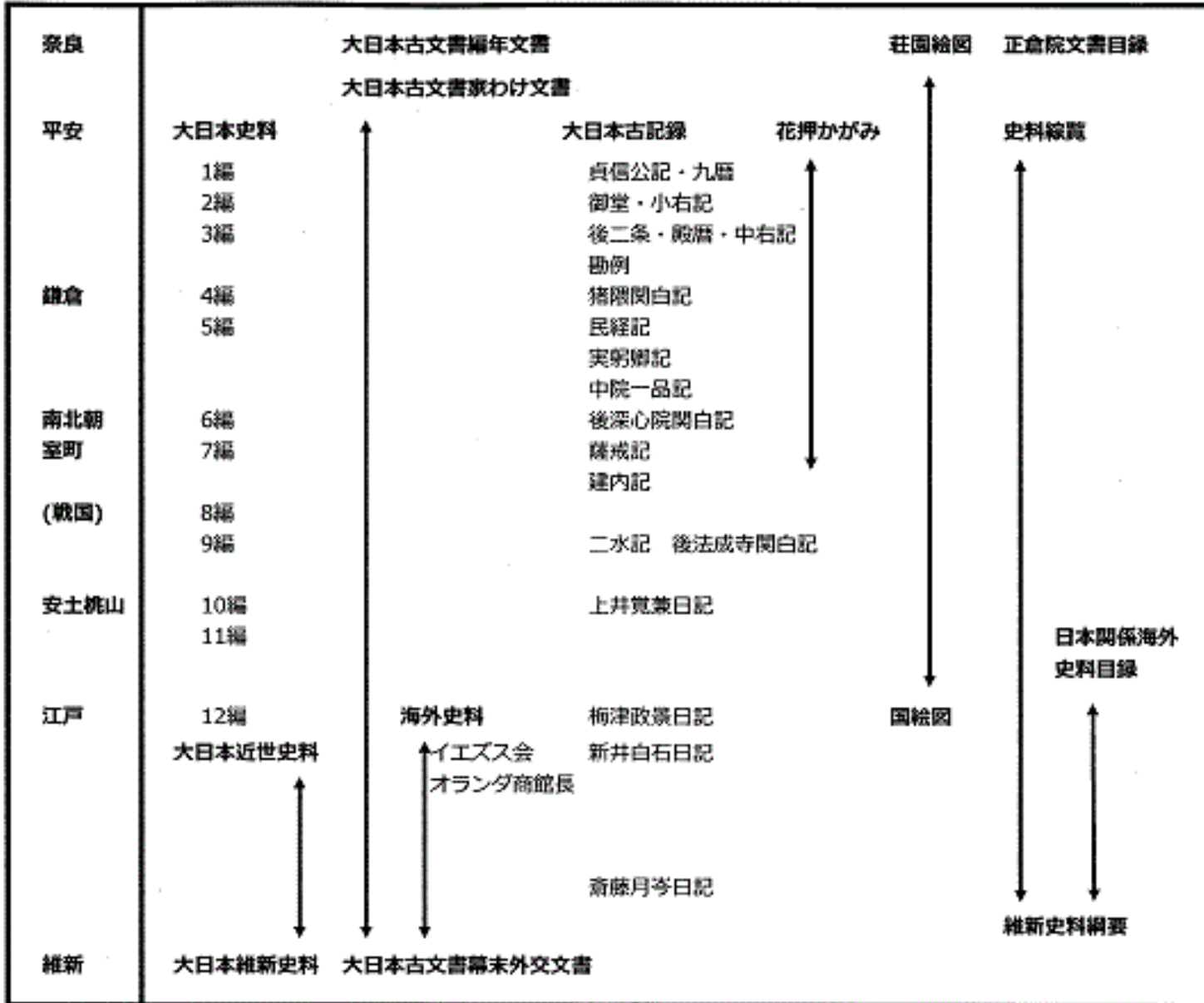
Publication

publication(as a research result): organized material collections

Publication type: book, databases

# Publication

more than 1,100 volumes  
(10 or more per a year from 1901)



First publication:  
published three books in 1901.

# Databases of Historiographical Institute

Database List [home](#) | [Logout](#)



## Holding Data

[Catalogue database of holding materials](#)  
[The Union Catalogue of Japanese Historical Documents](#)  
[Shosoin-documents Multi-Support System](#)  
[Catalogue Database of the Batavia's Uitgaand Briefboek, 1621-1792](#)



## Full-text Data

[The Full-text Database of the Old Japanese Diaries](#)  
[The \*Komonjo\* full-text database](#)  
[The \*Nara Period Komonjo\* full-text database](#)  
[The \*Heian Ibun\* full-text database](#)  
[The \*Kamakura Ibun\* full-text database](#)



## Historical Events

[The \*Dai Nihon Shiryo\* Unified Database](#)  
[Database of \*Hen'nen Shiryo\* Cards \(for Compiling Chronological Source Books\) \(Ancient\)](#)  
[Summary database of early modern chronological materials](#)  
[Summary database of the \*Ishin Shiryo\*](#)  
[For supporting database of publishing early modern materials](#)  
[\(Database of the \*Surimono\*\)](#)  
[\(Database of the \*Nishikie\*\)](#)



## Historical Person

[\(The \*Dai Nihon Shiryo\* Unified Database\)](#)  
[Personal name-index database of Medieval Diaries](#)  
[Database of \*Kao\* Cards](#)  
[Database of the \*Wasuregatami\*](#)  
[Database of the \*Dainihon Shiryo\* 7 Volume Name Cards](#)  
[\(Location-information database of portraits\)](#)  
[\(Database of portrait reproductions\)](#)



## Image Data

[Catalogue database of visual depictions](#)  
[Location-information database of portraits](#)  
[Database of portrait reproductions](#)  
[Database of the \*Shoen ezu\* reproductions](#)  
[Database of the Ink Rubbing Copy of Inscriptions](#)  
[Database of the \*Surimono\*](#)  
[Database of the \*Nishikie\*](#)  
[Database of old photographs](#)



## Tools

[On-line Glossary of Japanese Historical Terms](#)  
[Dictionary of Sources of Classical Japan](#)  
[Database of \*Kuzushi Ji\*](#)  
[Kuzushi ji Cross Search \(with Nara National Research Institute for Cultural Properties\)](#)

- There are 30 databases
- Types : catalogue, fulltext , knowledge (person, place, character,...)

DB Site:<https://wwwap.hi.u-tokyo.ac.jp/ships/shipscontroller-e>  
HI top page:  
<https://www.hi.u-tokyo.ac.jp/>

HI top page > Database

# Volumes

## ■ Images: about 18 millions

- inside: about 8.7millions
- outside: about 9.5 millions

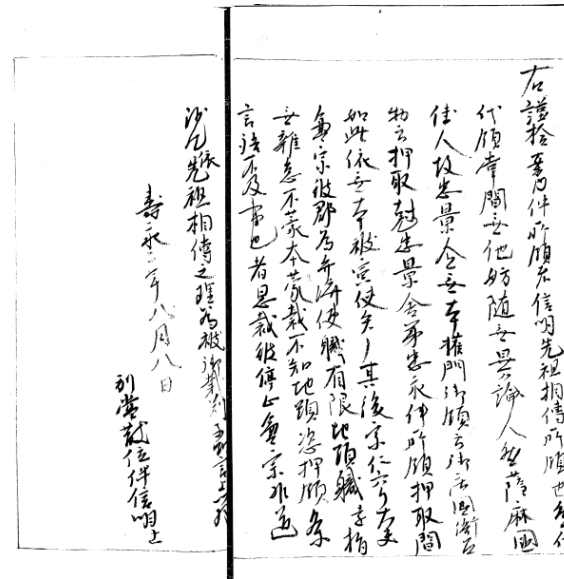
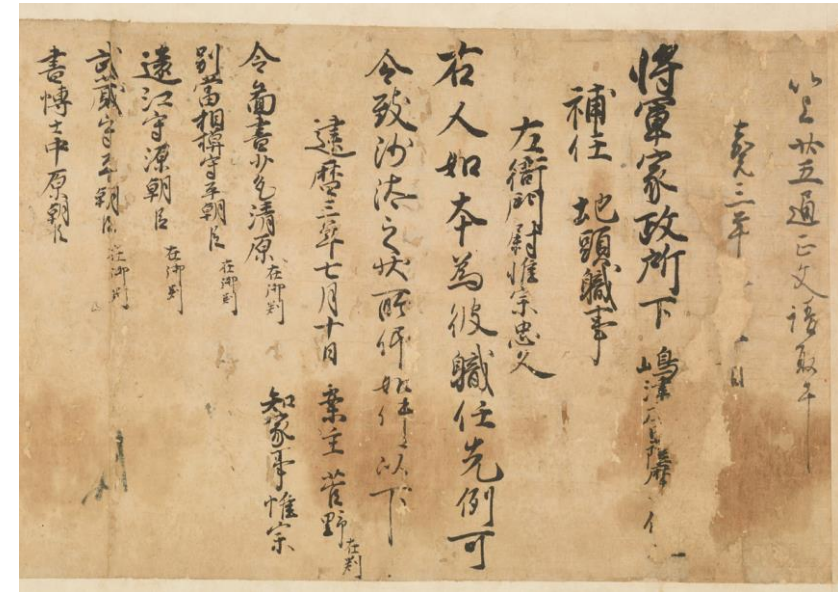
## ■ Records: about 5.5 millions

- Characters / Letters: about 700 millions

# Holding material

- Historical materials: 200,355 items
  - including 1 National Treasure and 17 designated Important Cultural Properties in Japan
- Replications created by our institute: 117,875 items
  - e.g. Calligraphic replication 影写本と謄写本
- Films: 66,990 items
- web page about the materials:
  - <https://www.hi.u-tokyo.ac.jp/collection/collection01-j.html>

島津家文書 (Documents of Shimazu family)  
: National Treasure in Japan



calligraphic replication



microfilm

# Catalogue database of holding materials (Hi-CAT)

q=“島津家文書”

所蔵史料目録データベース DB選択 項目検索 簡易検索 ヘルプ

検索結果: 3832件 検索式: 区分コード=T18'

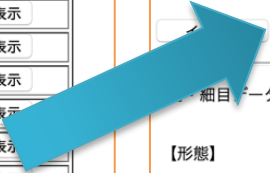
1 2 3 4 5 6 7 8 9 次へ 最終へ

1-20/3832件

No	書名	原蔵者	表示種別
1	貴重書 S島津家文書-1 歴代龜鑑(五三通)		全表示 限定表示
2	貴重書 S島津家文書-1-2 歴代龜鑑(五四通)		全表示 限定表示
3	貴重書 S島津家文書-1-3 国統新龜鑑(三三通)		全表示 限定表示
4	貴重書 S島津家文書-1-4 御讓状置文(一一通)		全表示 限定表示
5	貴重書 S島津家文書-1-5 御外祖御讓状(一通)		全表示 限定表示
6	貴重書 S島津家文書-1-6 薩州日州岡田帳		全表示 限定表示
7	貴重書 S島津家文書-1-7 台明寺文書(建仁二年～慶長六年)		全表示 限定表示
8	貴重書 S島津家文書-1-8 御文書 古目録(五通)		全表示 限定表示
9	貴重書 S島津家文書-1-9 台明寺文書(応保二年～文和三年)		全表示 限定表示
10	貴重書 S島津家文書-1-10 頼朝公御教書		全表示 限定表示
11	貴重書 S島津家文書-1-11 頼朝公御教書之句解		全表示 限定表示
12	貴重書 島津家文書-1_ 黒漆特二番箱		全表示 限定表示
13	貴重書 S島津家文書-2-1 宝鑑其一(五一通)		全表示 限定表示
14	貴重書 S島津家文書-2-2 宝鑑其二(五三通)		全表示 限定表示
15	貴重書 S島津家文書-2-3 御文書 廿五通[有忠宗裏判]一之巻 左衛門尉盛景(二五通)		全表示 限定表示
16	貴重書 S島津家文書-2-4 御文書 六十三通[有今川伊与入道了俊裏判] 二之巻(六三通)		全表示 限定表示
17	貴重書 S島津家文書-2-5 御文書 六十三通[有右兵衛佐満頼裏判] 三之巻(六三通)		全表示 限定表示
18	貴重書 S島津家文書-2-6 御文書 五十二通 四之巻(五二通)		全表示 限定表示
19	貴重書 S島津家文書-2-7 御文書 二拾九通 五之巻(二九通)		全表示 限定表示
20	貴重書 S島津家文書-2-8 御文書 三拾通 六之巻(二九通)		全表示 限定表示

1 2 3 4 5 6 7 8 9 次へ 最終へ

Search Results



所蔵史料目録データベース DB選択 項目検索 簡易検索 ヘルプ

前件 次件 先頭 最終 一覧

15/3832件

<書目データ>

【書目ID】 00104323

【史料種別】 貴重書 (特殊寫書)

【請求記号】 S島津家文書-2-3

【書名】 御文書 廿五通[有忠宗裏判]一之巻 左衛門尉盛景(二五通)

【著者名】

【出版事項】

【形態】 卷子, 1巻

【大きさ】 35.3cm

【注記】 【国宝:平成14年度指定】軸長:35.9cm. 軸径:6.9cm. 表紙:藍地菊花文銀襷,水晶切軸. 備考:平成9年度重文指定

>細目データ>

【形態】 卷子, 1巻

【史料名】 島津氏譜代相伝重書案

【注記】 体裁:統紙. 頁数:1通. 法量:29.6×861.1cm. 紙数:21紙. 備考:紙継目裏花押(島津忠宗)巻頭袖書「以上廿五通正文請取單,嘉元三年(九)月(六)日」巻末奥書「以上廿五通正文者鎮西御下向之時備進之日、目六書副之也、嘉元三年九月六日 左衛尉(ママ)盛景」. 島津番号:2-3-1. マイクロフィルム:リール番号1-開始コマ390

【和暦年月日】 嘉元三年九月六日

【史料名】 將軍家源朝政所下文案

【注記】 宛所:嶋津庄内薩摩方住人. 島津番号:2-3-2. マイクロフィルム:リール番号1-開始コマ391

【和暦年月日】 建暦三年七月十日

【史料名】 前右大將軍源頼朝政所下文案

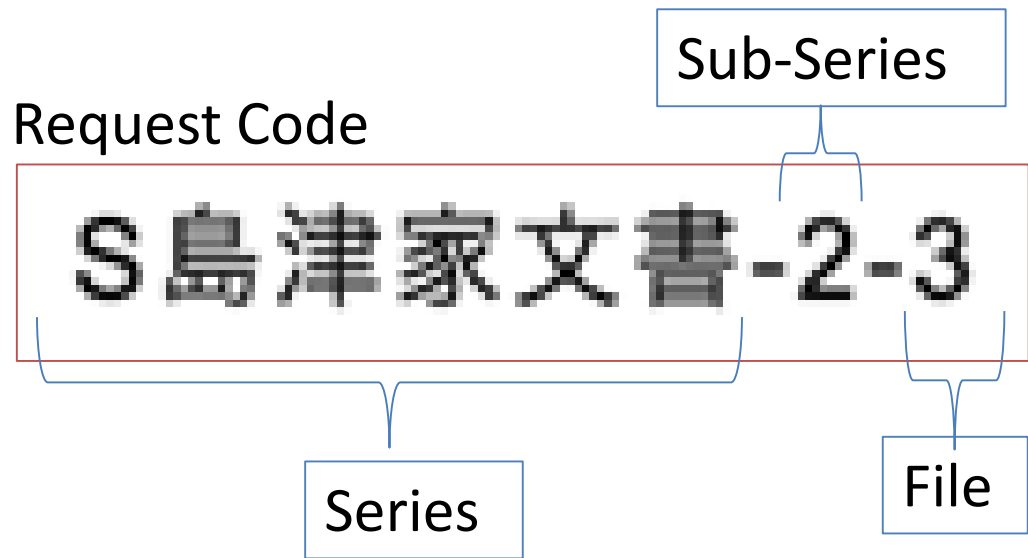
【注記】 宛所:左兵衛尉惟宗忠久. 島津番号:2-3-3. マイクロフィルム:リール番号1-開始コマ392

【和暦年月日】 建久八年十二月三日

Details



# Management of holding materials



hierarchical levels: ISAD(G)

ISAD(G) [http://www.icacds.org.uk/eng/ISAD\(G\).pdf](http://www.icacds.org.uk/eng/ISAD(G).pdf)

所蔵史料目録データベース DB選択 項目検索 簡易検索 ヘルプ

前件 次件 先頭 最終 一覧

15/3832件

「書目データ」

【書目ID】	00104323
【史料種別】	貴重書（特殊蒐書）
【請求記号】	S 島津家文書-2-3
【書名】	御文書 廿五通[有忠宗裏判]一之巻 左衛門尉盛景(二五通)
【著者名】	
【出版事項】	
【形態】	卷子, 1巻
【大きさ】	35.3cm
【注記】	【国宝: 平成14年度指定】軸長: 35.9cm. 軸径: 6.9cm. 表紙: 藍地菊花文銀襷, 水晶切軸. 備考: 平成9年度重文指定

イメージ

「冊・細目データ」

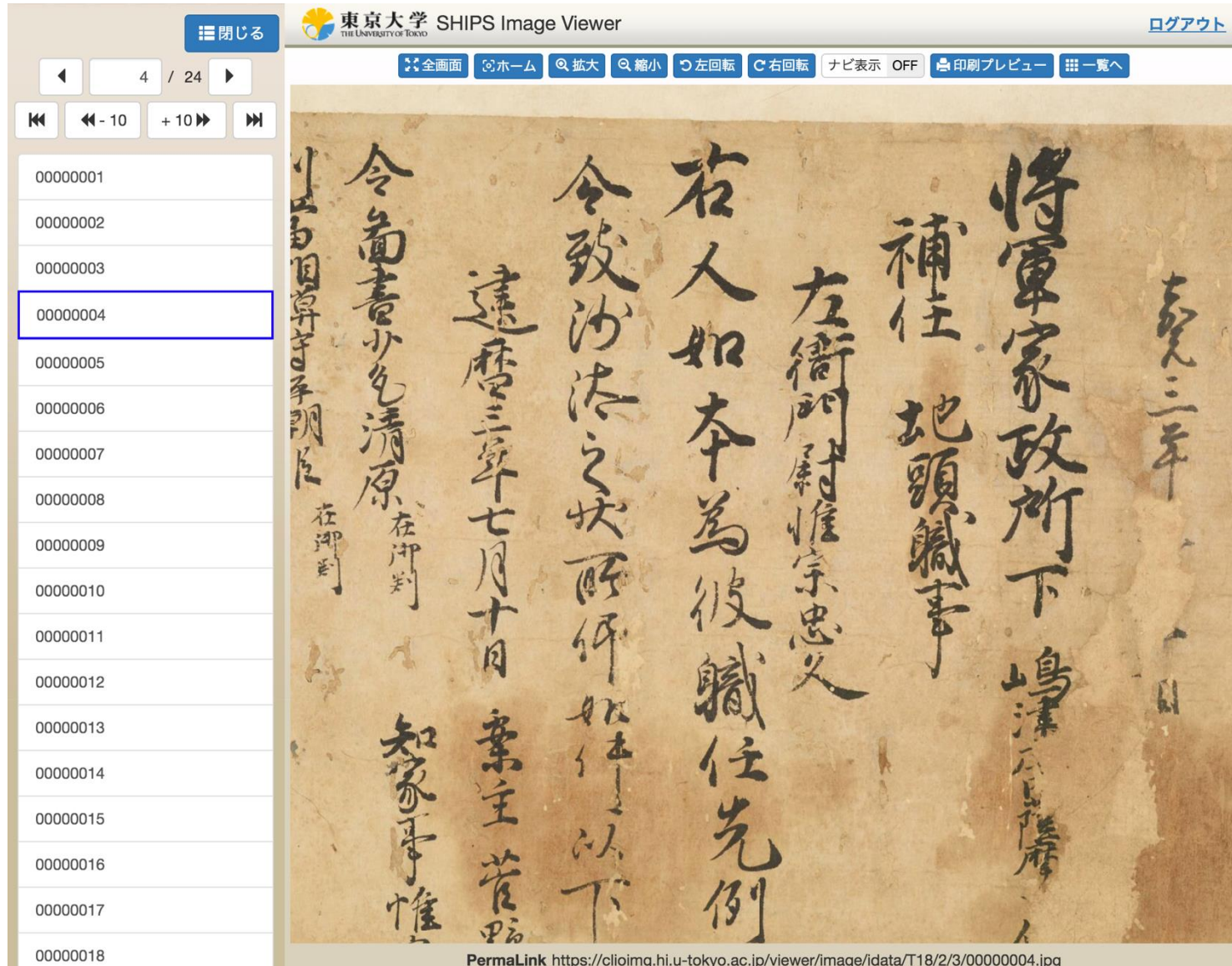
【形態】	卷子, 1巻	イメージ
【史料名】	島津氏譜代相伝重書案	イメージ
【注記】	体裁: 統紙. 頁数: 1通. 法量: 29.6×861.1cm. 紙数: 21紙. 備考: 紙綴目裏花押(島津忠宗)巻頭袖書「以上廿五通正文請取畢、嘉元三年(九)月(六)日」巻末奥書「以上廿五通正文者鎮西御下向之時備進之日、目六書副之也、嘉元三年九月六日 左衛尉(ママ)盛景」. 島津番号: 2-3-1. マイクロフィルム: リール番号1-開始コマ390	
【和暦年月日】	嘉元三年九月六日	
【史料名】	將軍家源実朝政所下文案	イメージ
【注記】	宛所: 嶋津庄内薩摩方住人. 島津番号: 2-3-2. マイクロフィルム: リール番号1-開始コマ391	
【和暦年月日】	建暦三年七月十日	
【史料名】	前右大將家源頼朝政所下文案	イメージ
【注記】	宛所: 左兵衛尉惟宗忠久. 島津番号: 2-3-3. マイクロフィルム: リール番号1-開始コマ392	
【和暦年月日】	建久八年十二月三日	

Item

Item

Item

# Viewer



Service: from Dec 2015

Client: with OpenSeaDragon

Server(with IIIF): Pyramid Tiled tiff, Legacy Image Pyramids

すべてをTiled Tiffに変換中

# IIIF Presentation API

It will be released after a while.

## Catalogue database of holding materials (Hi-CAT)

所蔵史料目録データベース DB選択 項目検索 簡易検索 ヘルプ

前件 次件 先頭 最終 一覧

6/1298件


《書目データ》

【書目ID】	00010961
【史料種別】	貴重書（原本・古写本類）
【請求記号】	0014-1
【書名】	三宝院伝法灌頂私記 内道場
【著者名】	(伝)静遍
【出版事項】	写本 本奥書 全秀
【形態】	1巻 37cm(卷子)
【注記】	(紙背註あり)[貞応三, 正嘉三, 文正元年の奥書あり]

イメージ 解題

《冊データ》

イメージ



三宝院伝法灌頂私記 内道場

詳細:

LABEL:  
三宝院伝法灌頂私記 内道場

DESCRIPTION:  
三宝院伝法灌頂私記 内道場

データベース名:  
所蔵史料目録データベース

書名:  
三宝院伝法灌頂私記 内道場

請求記号:  
0014-1

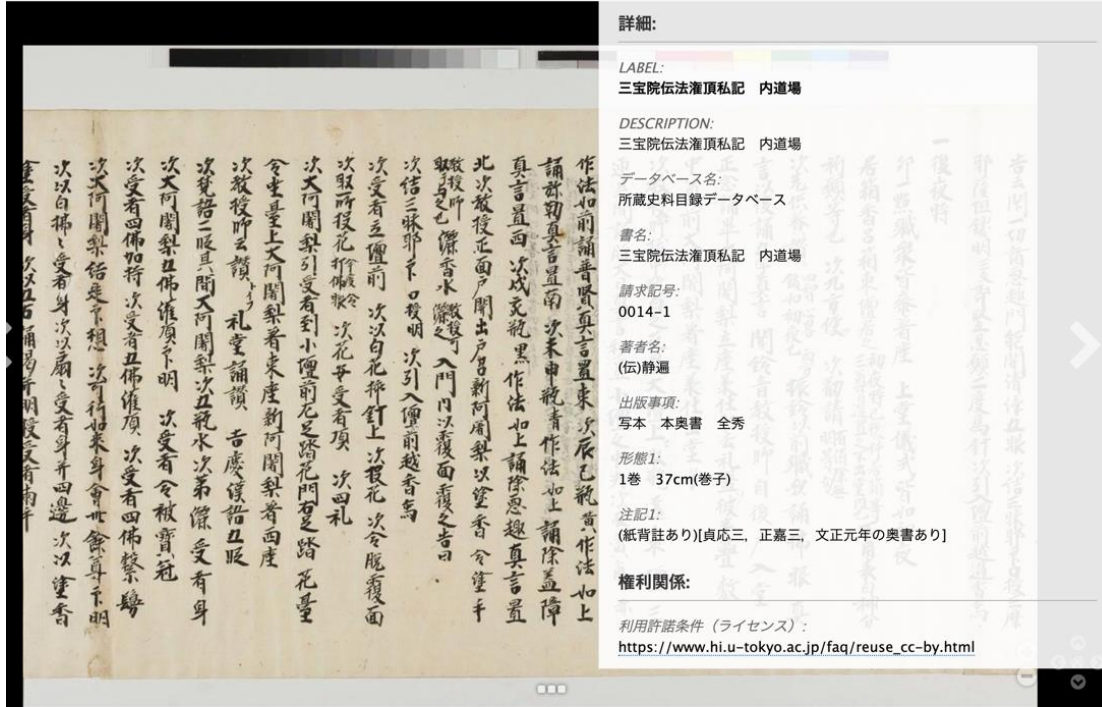
著者名:  
(伝)静遍

出版事項:  
写本 本奥書 全秀

形態1:  
1巻 37cm(卷子)

注記1:  
(紙背註あり)[貞応三, 正嘉三, 文正元年の奥書あり]

権利関係:  
利用許諾条件 (ライセンス):  
[https://www.hi-u-tokyo.ac.jp/faq/reuse\\_cc-by.html](https://www.hi-u-tokyo.ac.jp/faq/reuse_cc-by.html)



Data usage condition: CC BY target:

- Original
- Copy where the location or the owner of the original is unknown.

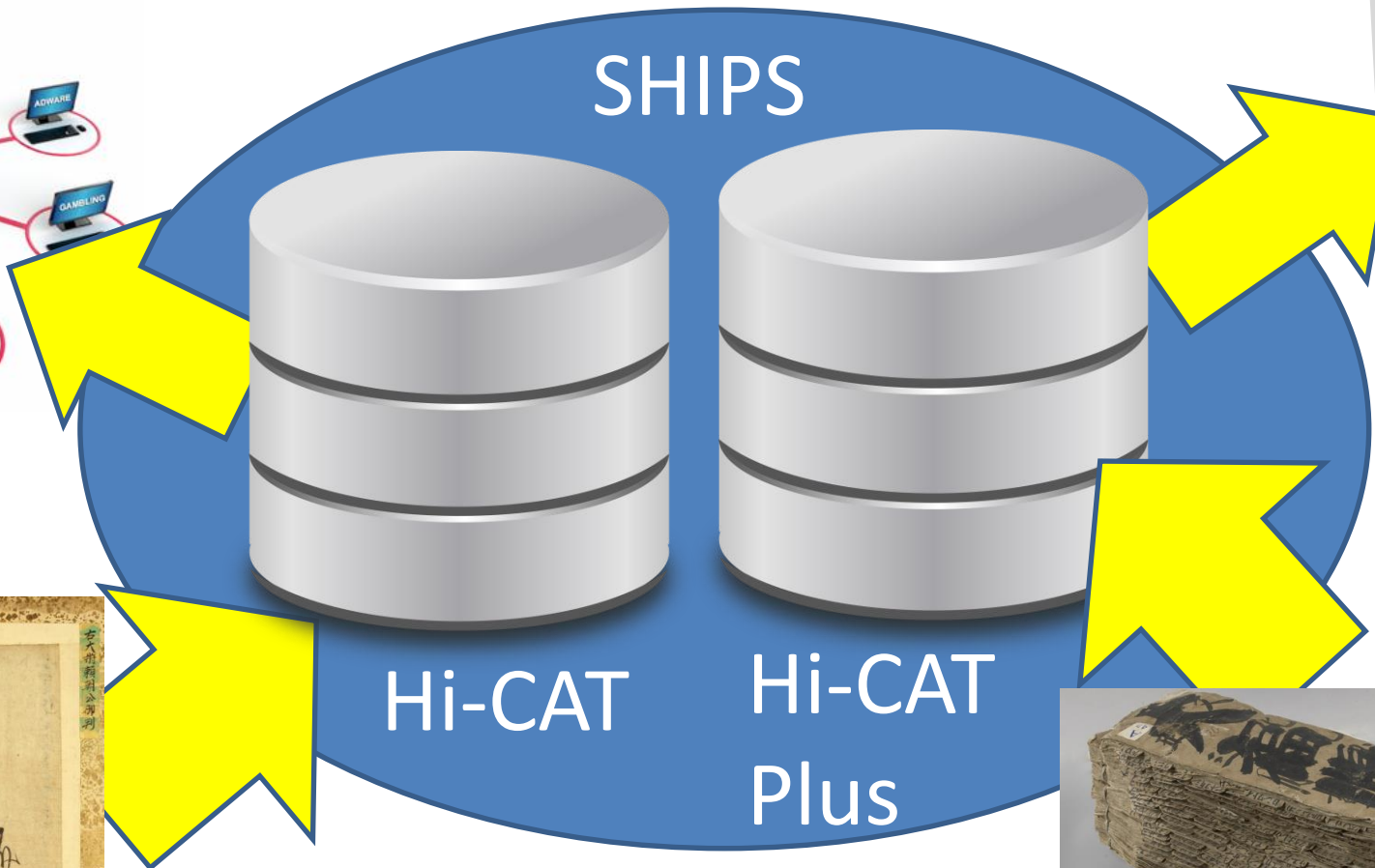
ただし

- 模写類や影写本・謄写本は許可が必要
- 編纂史料集はCC BY-NC-SA相当

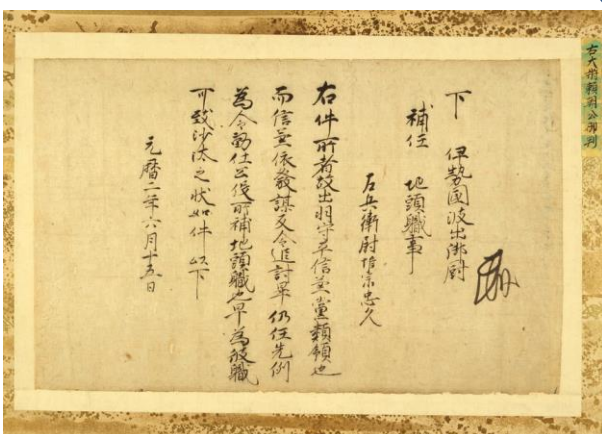
# 所蔵史料と所外の史料



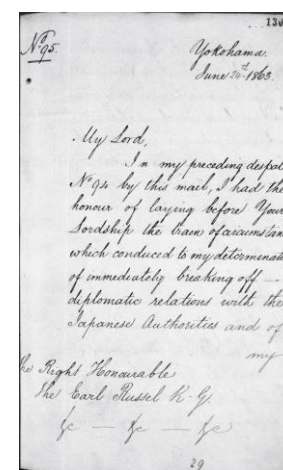
WEB公開



閲覧室での公開  
+ 連携機関での閲覧  
例: 秋田県公文書館.  
横浜開港資料館



史料編纂所所蔵史料の画像



国内・海外から収集した史料の画像

# Historiography and material replication

## ■ Investigation outside HI:

- Collecting historical materials related to Japanese history
  - Not by buying, by the creation of replication
- Started from 1885, about 130 years

## ■ until 1970:

- calligraphic replication, making manuscript
- replication by a photographic plate based on glass

## ■ micro camera:

- start from 1950,
- genuinely engaged in the operation from about 1970

## ■ digital camera:

- start from 2010

# Digitalization of historical materials (1)

## ■ Target

- Original materials
- Calligraphic reproductions

## ■ From 2000 until 2008

- About 7,200 volumes
- Procedure: Taking photo with microfilm -> scanning the film -> making image file
- Spec of image
  - TIFF (monochrome, binarization)
  - 400 PPI

# Digitalization of historical materials (2)

## ■ From 2008

–Procedure: Digital shooting (Taking photo with digital camera. )

–Spec of image:

- Format: JPEG

- Size: about 6,650 x 4,700 (about 31.3 mega pixel)

  - NOT so large!

- Resolution: 400 PPI

  - NOT high!

# Digitalization of historical materials (3)

## ■ Scanning microfilm, sheet film

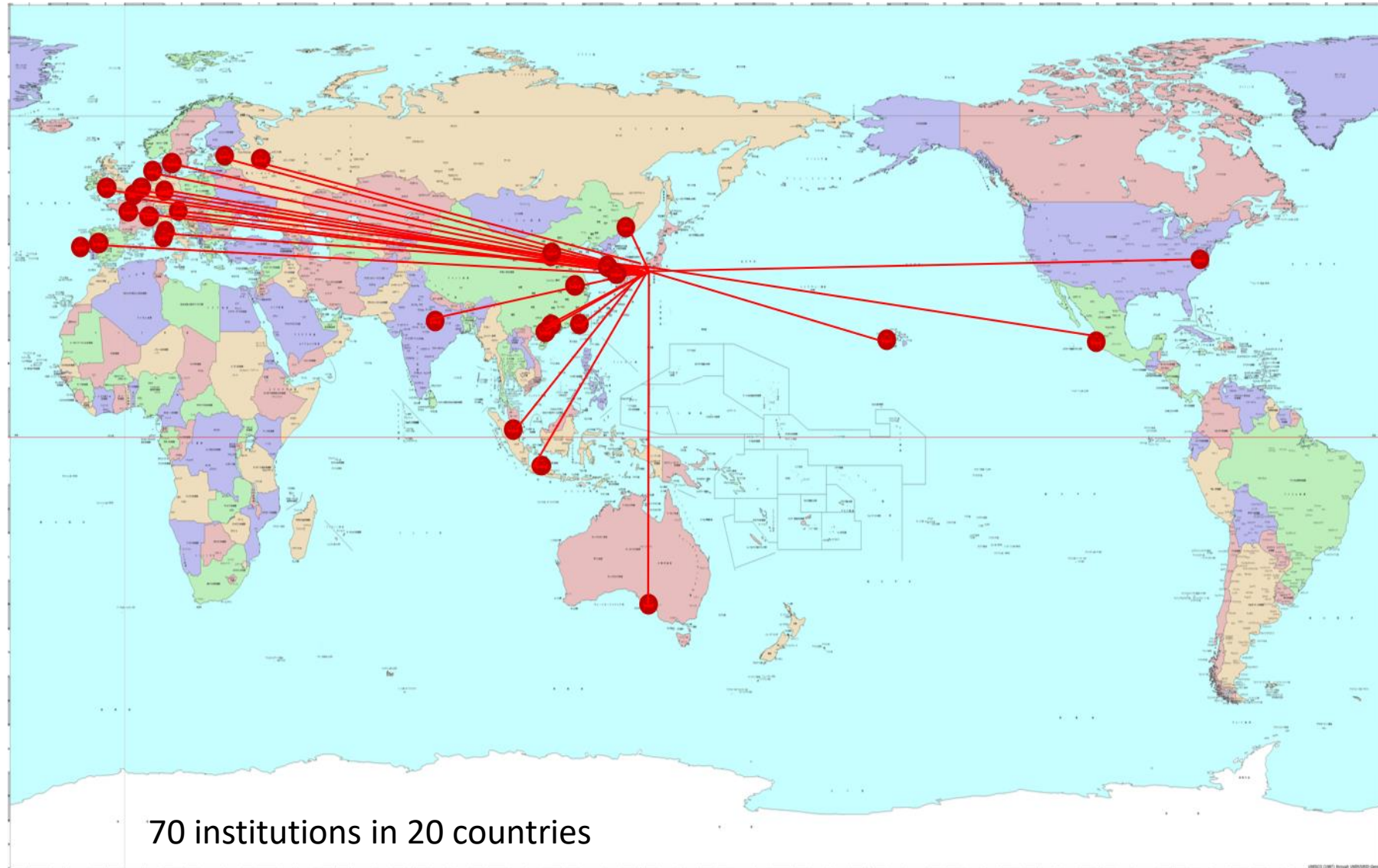
- Target: materials collected by HI
  - The materials are held by other organization (Not by HI).
  - microfilm: about 12,000 reels
  - sheet film: 8,066 titles
  
- 8 years (from 2008 until 2015)

## ■ Outside Japan

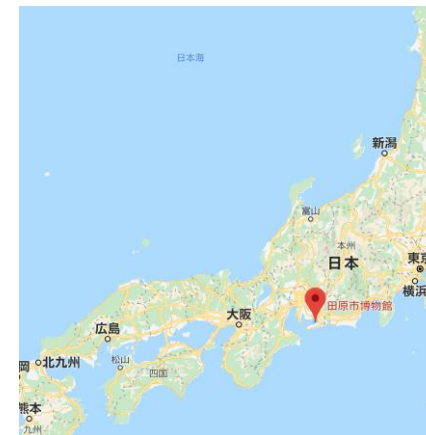
- Collecting from 1930
- Digitalization of microfilms starts from 2014 to March 2019 (6 years)
  - 2738 reels, about 1.7 million images
- Digital shooting: 682,381 (as of Mar 2019)



# outside Japan



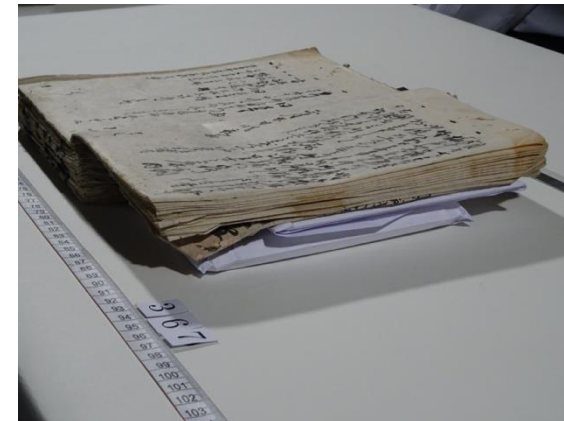
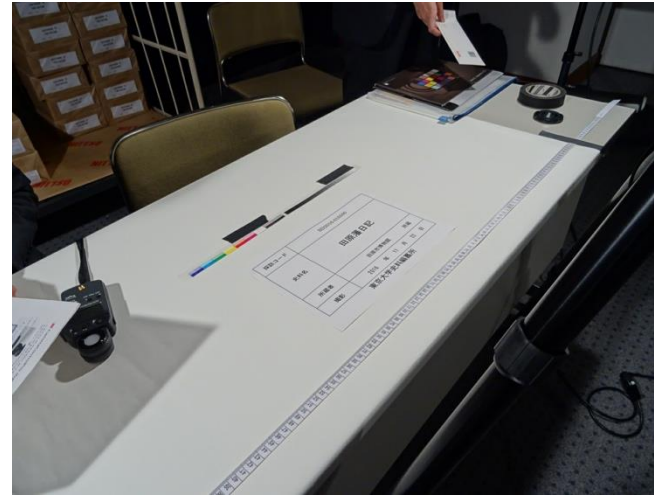
# Example of Collecting and investigating



撮影機材や撮影手順のマニュアルも作成してある

Investigation at Tahara Municipal Museum in Aichi Prefecture

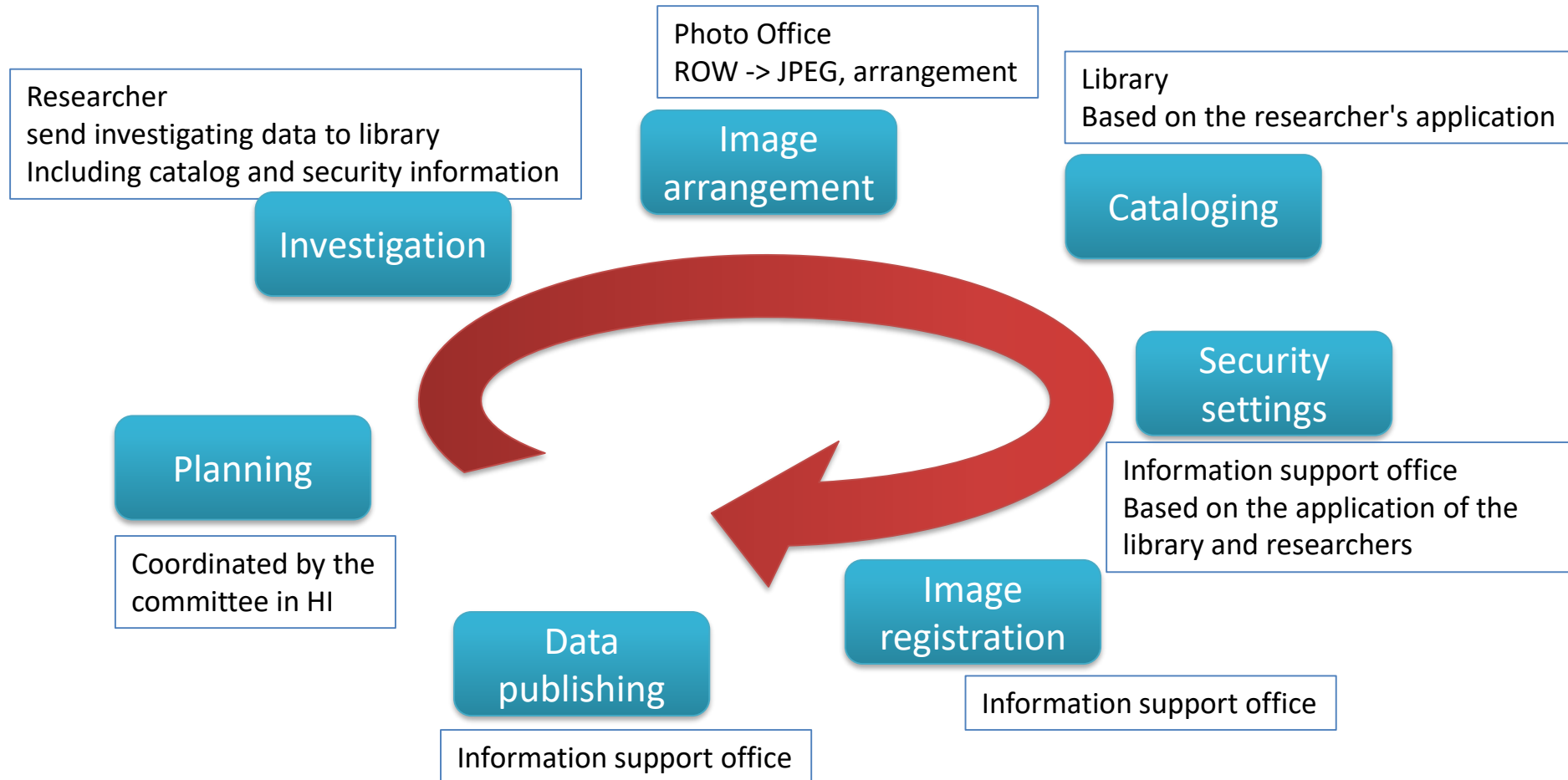
# Example of Collecting and investigating



Investigation target: Diary of Tahara-han『田原藩日記』  
2016.11.22-24, we investigated 56 books of the period from 嘉永 to 安政(mid 19c).

# Flow of material investigation and collection

Make a contract in HI  
Contracting started in 2008 (3 years)  
The trial is from 2010 and the implementation is from 2011



# For investigation and collection management

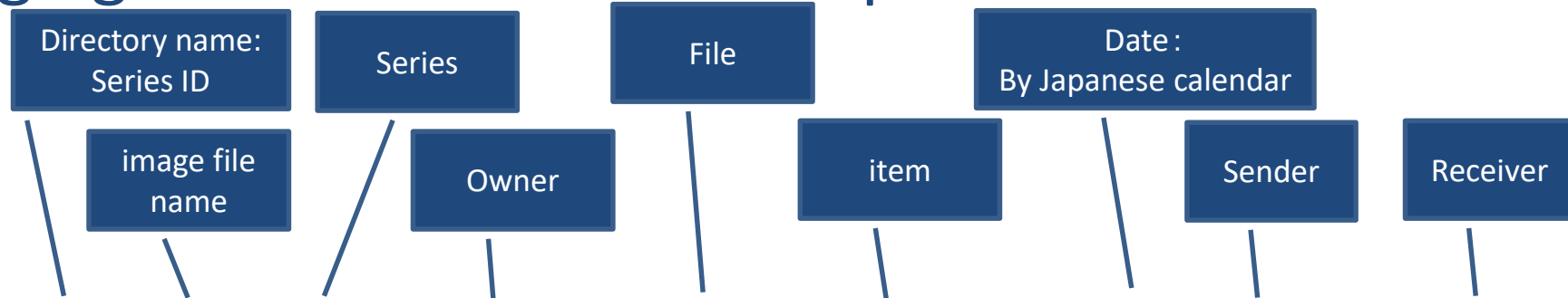
## ■ Planning: Application of the investigation code

- required items
  - Title of target materials or collection
  - Name of the investigating representative
- The library of HI issues the code.

## ■ The investigation code: the management code in every situation

- act of investigation
- image
- material, collection
- in database

# Cataloging: materials written in Japanese



フォルダ名	ファイル名	書名	原蔵者	史料名	文書名	年月日	差出	宛所
2000-100	00000005.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000006.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000007.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000008.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000009.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000010.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000011.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	豊臣秀吉朱印状	豊臣秀吉朱印状	天正17年11月24日	(豊臣秀吉朱印)	北条左京大夫(氏直)とのへ
2000-100	00000012.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康書状	徳川家康書状	(慶長5年)7月24日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000013.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康書状	徳川家康書状	(慶長5年)7月24日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000014.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康書状	徳川家康書状	(慶長5年)7月24日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000015.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康判物	徳川家康判物	慶長5年7月27日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000016.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康判物	徳川家康判物	慶長5年7月27日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000017.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康判物	徳川家康判物	慶長5年7月27日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000018.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康判物	徳川家康判物	慶長5年7月27日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000019.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康判物	徳川家康判物	慶長5年7月27日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿
2000-100	00000020.jpg	真田家文書	真田宝物館保管 長野市(長野県長野市)	徳川家康書状	徳川家康書状	(慶長5年)8月21日	(徳川)家康(花押)	真田伊豆守(信之)殿

# Conclusions, Future works

## ■ Digitalization of HI

## ■ Planning

### —Hi-CAT Plus on the web

- ただし一部分のみ
- 宮内庁書陵部所蔵史料など, 禁裏公家関連史料
- CC BY相当

### —SHIPS DB API

- Hi-CATのみかもしれません
- 2021年頃を予定

おわり